



**“FONDAZIONE GIOVANNI PASCALE”  
ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO  
Via Mariano Semmola - 80131 NAPOLI**

**Determina Dirigenziale N. 1276 del 06/10/2021**

**PROPONENTE:** S.C. Supporto amministrativo all'acquisizione, coordinamento, monitoraggio e rendicontazione dei progetti di ricerca e rapporti con gli organi istituzionali

**OGGETTO:** Convenzione con il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS -- dell'Università di Salerno, promotore del Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie - DAOSan”, finalizzata allo svolgimento delle attività di tirocinio formativo obbligatorio di uno o più studenti iscritti al suddetto Master - presso l'Ente Approvazione schema di Convenzione.

“FONDAZIONE GIOVANNI PASCALE”

**ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO**

Via Mariano Semmola - 80131 NAPOLI

---

**Oggetto:** Convenzione con il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS -- dell'Università di Salerno, promotore del Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie - DAOSan”, finalizzata allo svolgimento delle attività di tirocinio formativo obbligatorio di uno o più studenti iscritti al suddetto Master - presso l'Ente Approvazione schema di Convenzione.

**Direttore S.C. Supporto amministrativo all'acquisizione, coordinamento, monitoraggio e rendicontazione dei progetti di ricerca e rapporti con gli organi istituzionali**

- Premesso che l'art. 4 comma d) del vigente regolamento dell'Ente prevede, tra l'altro, la possibilità di stipulare accordi, convenzioni con enti pubblici e soggetti privati la cui attività sia rivolta al perseguimento di scopi coerenti con quelli dell'oncologia.
- Vista la nota pec prot. n. 20155 del 17/06/2021 con cui il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS -- dell'Università di Salerno, promotore del Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie - DAOSan”, ha richiesto una convenzione con L'Ente, finalizzata all'espletamento di attività di tirocinio formativo e di orientamento per uno o più discenti iscritti al Master di II livello in questione di detto Ateneo presso le strutture dell'Istituto Pascale, ai sensi dell'art. 18 della L. 196/97 – Decreto attuativo del Ministero del Lavoro n. 142 del 25.3.98 e s.m.i;
- Atteso che con la stessa citata nota del 20155/21 ha trasmesso lo schema di Convenzione allegato alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale con annessa scheda relativa al progetto formativo e di orientamento riferita a n. uno o più tirocinanti nella quale sono precisati obiettivi, modalità, tempi, attività del tirocinio, obblighi e doveri dei tirocinanti, coperti da polizza assicurativa a carico dell'Università;
- Preso atto del parere favorevole del Direttore Scientifico ad interim espresso in calce alla predetta nota;
- Ritenuto di autorizzare, la Convenzione, di durata triennale, tra l'INT Fondazione “G.Pascale” di Napoli e il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS -- dell'Università di Salerno” finalizzata all'espletamento di attività di tirocinio formativo e di orientamento per uno o più discenti iscritti al Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie – attivato presso il suddetto Dipartimento per l'anno accademico presso le strutture dell'Istituto Pascale;

“FONDAZIONE GIOVANNI PASCALE”

**ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO**

Via Mariano Semmola - 80131 NAPOLI

di sottoporre lo schema di Convenzione, allegato alla presente Determina Dirigenziale, quale parte integrante e sostanziale, all’attenzione del Direttore Generale di questo Istituto per la sottoscrizione;

di precisare che l’adozione del presente atto non determina alcun impegno economico a carico del bilancio di questo Istituto;

di dichiarare provvisoriamente esecutivo il presente provvedimento onde consentire la rapida attivazione degli adempimenti amministrativi connessi alla collaborazione in oggetto;

Il Direttore della S.C. S.A.R, giusta delega conferita in virtù del provvedimento n. 610/17.

#### **DISPONE**

Di autorizzare la Convenzione, di durata triennale tra l’INT Fondazione G.Pascale”di Napoli e il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/ DISA-MIS -- dell’Università di Salerno” finalizzata all’espletamento di attività di tirocinio formativo e di orientamento per uno o più discenti iscritti al Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie – attivato presso il suddetto Dipartimento presso le strutture dell’ Istituto Pascale.

Di sottoporre lo schema di Convenzione, allegato alla presente Determina Dirigenziale quale parte integrante e sostanziale, all’attenzione del Direttore Generale di questo Istituto per la sottoscrizione.

Di precisare che l’adozione del presente atto non determina alcun impegno economico a carico del bilancio di questo Istituto.

Di dichiarare il presente atto provvisoriamente esecutivo.

Il presente provvedimento va notificato alle seguenti Strutture /Direzioni

- S.C. S.A.R

IL DIRETTORE DELLA S.C. S.A.R  
Dott. ssa Vincenza Farinari

## **CONVENZIONE**

### **PER TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO "CURRICULARE"**

**nell'ambito del MASTER in**

**DIREZIONE DELLE AZIENDE E DELLE ORGANIZZAZIONI SANITARIE - DAOSAN"**

## **TRA**

Il **Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS** con sede legale in Fisciano (SA) alla Via Giovanni Paolo II n.132, C.F. 80018670655, d'ora in poi denominato "DISA-MIS" o "soggetto promotore", rappresentato dal Direttore pro tempore, prof. Domenico Parente, nato a Salerno il 19.12.1961

## **E**

L'Istituto Nazionale Tumori di Napoli IRCCS Fondazione G.Pascale con sede legale in Via Mariano Semmola n. 49, cap 80131 napoli\_, Codice fiscale 00911350635, d'ora in poi denominato "Soggetto Ospitante", rappresentato dal Direttore Generale Dr. Attilio A.M. Bianchi, nato a Futani (SA) il 17.06.1958.

## **PREMESSO**

- che il D.M. 25 marzo 1998, n. 142 reca norme di attuazione dei principi e dei criteri di cui all'articolo 18 della L. 24 giugno 1997, n. 196, sui tirocini formativi e di orientamento;
- che il D.M. 3 novembre 1999, n.509, "Regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli Atenei", successivamente modificato dal D.M. 270/2004, introduce, tra le attività formative indispensabili ai fini degli obiettivi formativi e qualificanti, quelle attività volte ad agevolare le scelte professionali, tramite la conoscenza diretta del mondo del lavoro, tra cui i tirocini formativi e di orientamento al lavoro di cui al D.M. 142/98;
- che l'Accordo tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano - "Linee guida in materia di tirocini ai sensi dell'articolo 1, commi 34-36, legge 28 giugno 2012, n. 92", sottoscritto il 24 gennaio 2013 - che stabilisce che i tirocini curriculari non rientrano tra le materie oggetto delle Linee guida;

- che con D.R. Rep. 2553 prot. 87537 del 14.03.2019, è stata attivata, per l'anno accademico 2018/2019, la XIV edizione del Master Universitario di II livello, denominato DIREZIONE DELLE AZIENDE E DELLE ORGANIZZAZIONI SANITARIE di cui è Direttore la prof.ssa Paola Adinolfi e successive edizioni;
- che con D.R. Rep. n. 8741/2019 prot. n. 235976 del 12.09.2019, è stata attivata per l'anno accademico 2019/2020, presso il Dipartimento di Scienze Aziendali (DISA-MIS), la XV ed. del Master Universitario di II livello, denominato DIREZIONE DELLE AZIENDE E DELLE ORGANIZZAZIONI SANITARIE di cui è Direttore la prof.ssa Paola Adinolfi e successive edizioni;
- la nota prot. n. 162348 del 07/06/2021 il Direttore del Master DAOSA prof.ssa Adinolfi Paola rappresenta l'interesse a stipulare una convenzione per i tirocini curriculari per i discenti del Master DAOSAN.
- la delibera del Senato Accademico del 26 settembre 2017, Rep. N. 156/2017 con cui è stato approvato lo schema di convenzione quadro per tirocinio di formazione ed orientamento curriculare con relativa modulistica;
- il presente atto è rispondente allo schema di convenzione per tirocinio di formazione ed orientamento curriculare approvato dal Senato Accademico con delibera del 26 settembre 2017, rep. n.156/2017;
- la Delibera n. 187/2021 del Consiglio di Dipartimento del 10/06/2021 Prot. n. 170392, con la quale è stata autorizzata la sottoscrizione della presente convenzione

## **SI CONVIENE QUANTO SEGUE**

### **Articolo 1**

Il soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le proprie strutture, uno o più discenti del Master DAOSAN, su proposta del Soggetto Promotore, tenuto conto delle proprie attività e delle conseguenti disponibilità organizzative.

Il numero dei tirocini sarà comunque determinato dal Soggetto Ospitante sulla base delle effettive disponibilità dell'azienda/ente di volta in volta verificate e in base a quanto previsto in merito dalla normativa vigente.

### **Articolo 2**

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n. 196 del 1997, non costituisce rapporto di lavoro. L'attività di tirocinio è prevista quale attività formativa del

Corso di Studio/Master di appartenenza del tirocinante.

2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal Soggetto Promotore, in veste di responsabile didattico - organizzativo, e da un responsabile indicato dal Soggetto Ospitante. Quest'ultimo, tra l'altro, curerà la tenuta di un registro delle presenze delle attività formative del tirocinante. Inoltre, al termine del tirocinio, il soggetto ospitante renderà al soggetto promotore un documento di valutazione sull'attività formativa svolta e sulle competenze acquisite dal tirocinante.
3. Per ciascun tirocinante inserito presso il soggetto ospitante in base alla presente convenzione è predisposto un Progetto formativo e di orientamento contenente, tra l'altro:
  - a. i dati identificativi del soggetto promotore, del soggetto ospitante e del tirocinante;
  - b. i nominativi del tutore designato dal soggetto promotore e del tutore nominato dal soggetto ospitante;
  - c. la sede di svolgimento e il settore di attività;
  - d. la durata del tirocinio, gli obiettivi, le competenze da acquisire, le attività formative previste e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza nel luogo di svolgimento del tirocinio stesso;
  - e. gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile;
  - f. l'eventuale entità dell'indennità di partecipazione corrisposta al tirocinante e le agevolazioni di altra natura eventualmente previste secondo quanto stabilito dalla vigente normativa.

L'inizio del tirocinio avverrà solo dopo la formalizzazione del progetto formativo e di orientamento.

### **Articolo 3**

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

- informare ricorrentemente il tutor accademico in merito all'esperienza di tirocinio;
- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento, seguendo le indicazioni dei tutor e facendo riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze e concordando con loro eventuali variazioni –da formalizzare- sul periodo di svolgimento/sede delle attività;
- rispettare i tempi e gli orari di frequenza del tirocinio;

- rispettare i regolamenti interni e le norme disciplinari in uso presso il soggetto ospitante;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere, anche dopo lo svolgimento del tirocinio, la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio stesso;
- compilare il libretto diario delle attività svolte consegnato al tirocinante stesso dal DISA-MIS, presso il quale è attivo il Corso di Master.

#### **Articolo 4**

Il Soggetto Promotore si impegna ad assicurare il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, mediante la speciale forma di "gestione per conto" dello Stato, ai sensi degli art. 127 e 190 del T.U. n. 1124/65 e del D.M. 10/10/85 e ss.mm.ii, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore;

Tali coperture assicurative si estendono anche alle attività prestate dal tirocinante al di fuori della sede del tirocinio, purchè rientranti nel progetto formativo e di orientamento o preventivamente integrate mediante apposita comunicazione del Soggetto Ospitante.

#### **Articolo 5**

Il Soggetto Ospitante si impegna:

1. a verificare che il numero dei tirocinanti da accogliere non ecceda la soglia consentita dalla vigente normativa;
2. ad ottemperare, ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008 che prevede l'equiparazione del tirocinante al lavoratore dipendente del Soggetto Ospitante, a tutti gli obblighi in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro previsti dalla normativa vigente;
3. a segnalare, in caso di incidente, l'evento entro i tempi previsti dalla normativa vigente, all'INAIL, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero delle Polizze sottoscritte dal Soggetto promotore) e al Soggetto Promotore;
4. a rispettare e a far rispettare il presente progetto formativo concordato in tutti gli aspetti nonché a segnalare tempestivamente alla Soggetto Promotore il mancato regolare svolgimento del progetto;
5. ad attestare, mediante firma e timbro apposti sul libretto diario in possesso del tirocinante, l'effettivo

svolgimento delle attività programmate.

#### **Articolo 6**

La presente convenzione ha durata di tre anni con decorrenza dalla data di sottoscrizione ed è rinnovabile alla scadenza mediante espressa manifestazione di volontà di entrambe le parti.

Ciascuna delle parti può, prima della scadenza, recedere dalla convenzione con comunicazione scritta a mezzo di raccomandata con avviso di ricevimento, con un preavviso di almeno tre mesi.

In caso di disdetta deve essere comunque assicurato il completamento dei tirocini già avviati.

#### **Articolo 7**

Per qualsiasi controversia inerente la validità, l'interpretazione e/o l'esecuzione della presente convenzione, le parti indicano il foro territorialmente competente per l'Università degli Studi di Salerno.

#### **Articolo 8**

Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire che i dati personali concernenti le stesse, comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità della convenzione mediante elaborazione manuale e/o automatizzata. Inoltre, per fini statistici, i suddetti dati, trattati solo in forma anonima, potranno essere comunicati a soggetti pubblici quando ne facciano richiesta per il perseguimento di fini istituzionali, nonché a soggetti privati quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali a cui si riferiscono. Titolari del trattamento sono rispettivamente il Soggetto Ospitante ed il Soggetto Promotore. Le parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art. 13 del D.lgs. n. 196 del 30/06/2003.

#### **Articolo 9**

Per tutto quanto non previsto dalla presente convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione vigente in materia.

**Il Direttore del Dipartimento di Scienze Aziendali**

**- Management & Innovation Systems**

***Prof. Domenico Parente***

**Il soggetto ospitante**

***Dr. Attilio A. M. Bianchi***

***Firmato digitalmente ai sensi del Dlgs 82/2005***

***Firmato digitalmente ai sensi del Dlgs 82/2005***





**“FONDAZIONE GIOVANNI PASCALE”  
ISTITUTO DI RICOVERO E CURA A CARATTERE SCIENTIFICO  
Via Mariano Semmola - 80131 NAPOLI**

**Determina Dirigenziale N. 1276 del 06/10/2021**

**PROPONENTE:** S.C. Supporto amministrativo all'acquisizione, coordinamento, monitoraggio e rendicontazione dei progetti di ricerca e rapporti con gli organi istituzionali

**OGGETTO:** Convenzione con il Dipartimento di Scienze Aziendali - Management & Innovation Systems/DISA-MIS -- dell'Università di Salerno, promotore del Master Universitario di II livello in “Direzione delle Aziende e delle Organizzazioni Sanitarie - DAOSan”, finalizzata allo svolgimento delle attività di tirocinio formativo obbligatorio di uno o più studenti iscritti al suddetto Master - presso l'Ente Approvazione schema di Convenzione.

In pubblicazione dal 06/10/2021 e per il periodo prescritto dalla vigente normativa in materia (art.8 D.Lgs 14/2013, n.33 e smi)

**Atto immediatamente esecutivo**

**S.C. Affari Generali**

**Direttore**

***Elenco firmatari***

*Elisa Regina - S.C. Affari Generali*

*Vincenza Farinari - S.C. Supporto amministrativo all'acquisizione, coordinamento, monitoraggio e rendicontazione dei progetti di ricerca e rapporti con gli organi istituzionali*